

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中國太平洋保險(集團)股份有限公司  
CHINA PACIFIC INSURANCE (GROUP) CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)  
(股份代號：02601)

保費收入公告

於2025年1月1日至2025年6月30日期間，中國太平洋保險(集團)股份有限公司(「本公司」)子公司中國太平洋人壽保險股份有限公司累計原保險保費收入為人民幣1,680.09億元，同比增長9.7%，本公司子公司中國太平洋財產保險股份有限公司累計原保險保費收入為人民幣1,139.99億元，同比增長0.9%，分類明細如下：

單位：人民幣百萬元

太保壽險	2025年1-6月	同比變動
原保險保費收入合計	<b>168,009</b>	<b>9.7%</b>
代理人渠道	<b>118,825</b>	<b>-2.5%</b>
新保業務	15,785	-20.0%
其中：期繳	14,082	-22.6%
續期業務	103,040	0.9%
銀保渠道	<b>37,053</b>	<b>74.6%</b>
新保業務	25,287	90.2%
續期業務	11,766	48.3%
團政渠道	<b>10,785</b>	<b>8.6%</b>
新保業務	9,305	6.3%
續期業務	1,480	26.3%
其他渠道	<b>1,346</b>	<b>640.2%</b>

單位：人民幣百萬元

太保產險	2025年1-6月	同比變動
原保險保費收入合計	113,999	0.9%
機動車輛險	53,607	2.8%
非機動車輛險	60,392	-0.8%

註：由於四捨五入，數字合計可能跟匯總數有細微差別。

上述累計原保險保費收入數據未經審計，提請投資者注意。

特此公告。

註：

1. 原保險保費收入數據根據中華人民共和國財政部《企業會計準則第25號—原保險合同》(財會[2006]3號)及《保險合同相關會計處理規定》(財會[2009]15號)編製。
2. 中國太平洋財產保險股份有限公司累計原保險保費收入為包含其子公司太平洋安信農業保險股份有限公司的合併數據。

承董事會命  
中國太平洋保險(集團)股份有限公司  
傅帆  
董事長

香港，2025年7月16日

於本公告日期，本公司執行董事為傅帆先生和趙永剛先生；非執行董事為黃迪南先生、王他竽先生、陳然先生、周東輝先生、路巧玲女士和John Robert DACEY先生；和獨立非執行董事為陳欣女士、林婷懿女士、羅婉文女士、金弘毅先生和姜旭平先生。